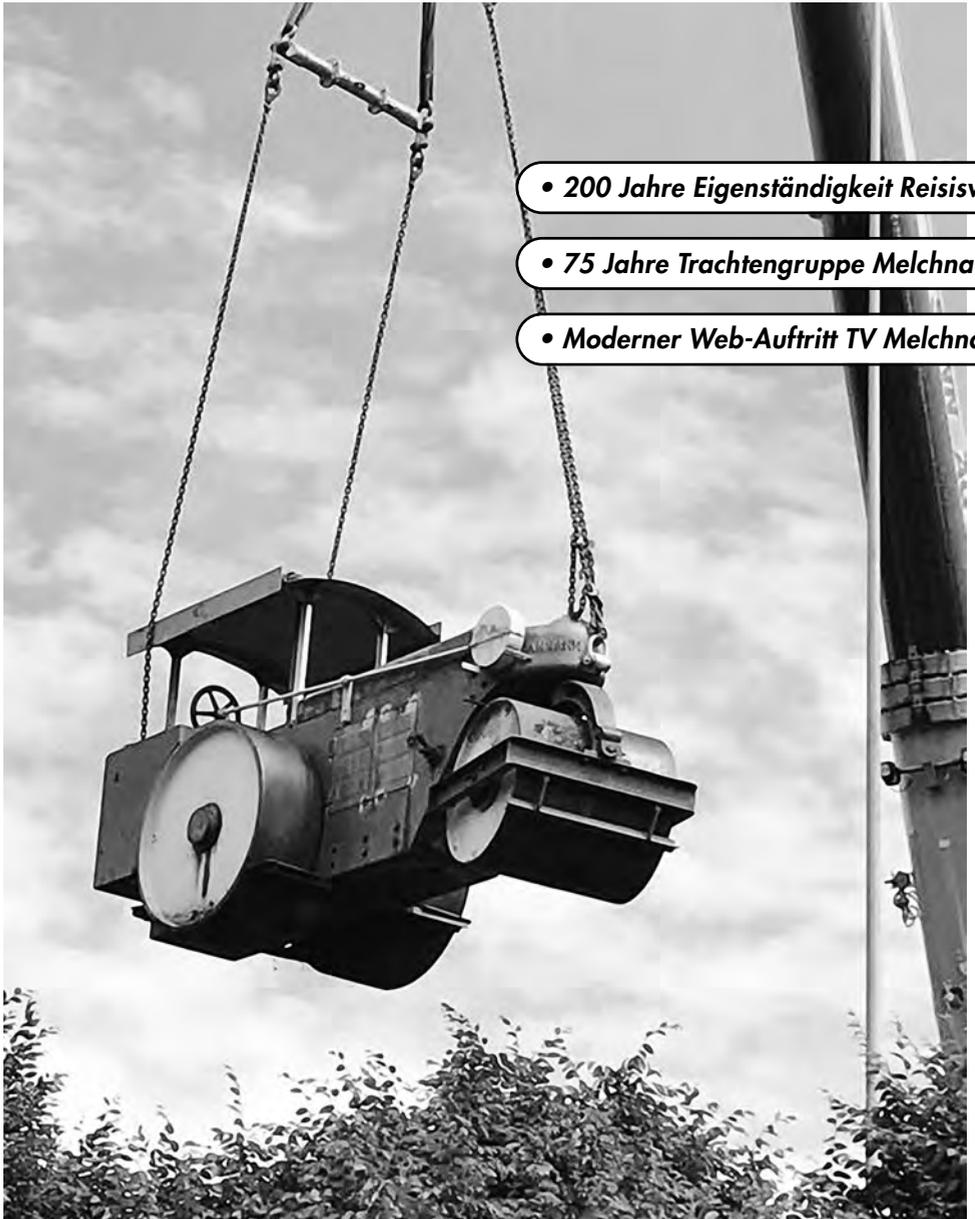
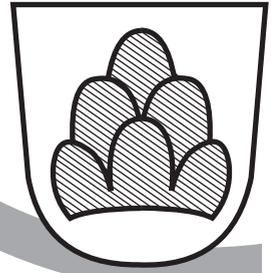


## Melchnauer-Spiegel

Mit Informationen der Gemeindebehörden  
von Melchnau, Busswil und Reisiswil  
32. Jahrgang / Juli 2018



- 200 Jahre Eigenständigkeit Reisiswil
- 75 Jahre Trachtengruppe Melchnau
- Moderner Web-Auftritt TV Melchnau



# Zeigen Sie Präsenz im Dorfbachland

mit Drucksachen die beeindrucken:  
**Flyer, Briefpapier, Couverts, Visitenkarten,  
Prospekte, Programmhefte, Trauerdrucksachen  
und alles andere auch**



**Druck|Grafik**  
**Atelier|Kohler**

**Zürichstrasse 16, 4922 Bützberg**  
Tel. 062 927 60 70, andreas.kohler@besonet.ch

**Apotheke Gesundheitszentrum MEYER Roggwil**

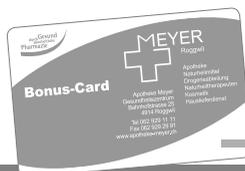


...mit **Gratis-Kundenparkplätzen**  
direkt bei der Apotheke!

**Öffnungszeiten:**  
**Mo 13.30 - 18.30**  
**Di - Fr 08.00 - 12.00**  
**13.30 - 18.30**  
**Sa 08.00 - 16.00**

Apotheke MEYER  
Gesundheitszentrum  
Bahnhofstrasse 25  
4914 Roggwil  
Tel. 062 929 11 11

durch **Gesund**  
ganzheitliche  
Pharmazie



**Apotheke**  
**Naturheilmittel**  
**Tierarzneimittel**  
**Drogerieabteilung**  
**Naturheiltherapeuten**  
**Kosmetik**  
**Hauslieferdienst**  
**Bonus-Card**

[www.apotheke-meyer.ch](http://www.apotheke-meyer.ch)



# DR DORFBACH

**Herausgeber**  
Forum Melchnau

**Dorfbach-Team 2018**

*Vorstand*  
Helena Jordi, Präsidentin  
und Sekretariat  
Therese Friedli-Hofer, Kassierin  
und Adressverwaltung  
Christoph Brunschwiler, Inserate  
*Redaktion*  
Marcel Siegrist  
Peter Graber  
Monika Aeschlimann  
*Lektorat*  
Helena Jordi  
Monika Aeschlimann  
*Freier Mitarbeiter*  
Peter Roth

**Manuskripte**

sind willkommen.  
Mit der Einsendung erteilt der  
Verfasser die Zustimmung zum  
Abdruck im Dorfbach.  
Seitens der Redaktion entstehen  
durch die Einsendung von  
Manuskripten keinerlei Verpflichtungen  
(insbesondere nicht zum  
Abdruck oder zur Rücksendung).

**Textbeiträge an**

Redaktion DORFBACH  
Peter Graber  
Schiltackerstrasse 21  
4917 Melchnau  
Telefon 062 927 14 84  
peter.graber@besonet.ch

**Layout**

Andreas Kohler  
Druck+Grafikatelier  
Zürichstrasse 16  
4922 Bützberg  
Telefon 062 927 60 70  
andreas.kohler@besonet.ch

**Druck**

Offsetdruck Mühlheim AG  
Zürichstrasse 16  
4922 Bützberg  
Telefon 062 963 00 16  
Telefax 062 963 00 24  
muehlheim.druck@besonet.ch

**Inserate**

Christoph Brunschwiler  
Neustrasse 26,  
4917 Melchnau  
Telefon 062 927 17 65  
brunschwiler@besonet.ch

**Inserationspreis**

Fr. 180.– pro Seite  
(ca. 135 x 190 mm)

**Abonnementspreis**  
Fr. 25.– pro Jahr (5 Ausgaben)

**Auflage**  
1 300 Exemplare

**Verteiler**  
gratis in alle Haushaltungen  
der Gemeinden Melchnau,  
Busswil und Reisiswil

**Erscheinungsweise**  
Fünf Ausgaben pro Jahr  
jeweils im Februar, April, Juli,  
Oktober und Dezember  
© by Redaktion DORFBACH  
Änderungen vorbehalten.

**Redaktionstermine 2018**  
Bitte vormerken, reservieren

**Ausgabe 4/2018**  
Redaktionsschluss:  
Donnerstag, 13. Sept. 2018  
Redaktionssitzung:  
Montag, 17. September 2018

**Ausgabe 5/2018**  
Redaktionsschluss:  
Donnerstag, 15. Nov. 2018  
Redaktionssitzung:  
Montag, 19. November 2018

Änderungen bleiben vorbehalten.  
Allfällige Mitteilungen  
beachten!

**Redaktionsschluss**  
Bis zu diesem Datum müssen die  
Beiträge für die entsprechende  
Ausgabe bei Peter Graber, Schilt-  
ackerstrasse, 21, 4917 Melchnau  
eingetroffen sein. Spätere Berück-  
sichtigungen nur in Ausnahmefäl-  
len (Aktualität) möglich.

**Redaktionssitzungen**  
Jeweils um 20.00 Uhr.  
An der Redaktionssitzung wird der  
Dorfbach inhaltlich (Texte, Fotos,  
Bilder, Inserate) zusammenge-  
stellt.

**Redaktionsteam**  
**Peter Graber**  
Telefon P 062 927 14 84  
E-Mail peter.graber@besonet.ch  
**Monika Aeschlimann**  
Telefon P 062 927 21 48  
E-Mail aeschlimann@besonet.ch  
**Marcel Siegrist**  
Telefon P 062 842 53 25  
E-Mail  
marcel.siegrist@azmedien.ch

## Inhalt

<b>3</b>	Impressum
<b>5</b>	Editorial
<b>7</b>	Gemeindeversammlung Busswil
<b>7</b>	Gemeindeversammlung Melchnau
<b>11</b>	SBB Tageskarten
<b>13</b>	Gemeindeversammlung Reisiswil
<b>13</b>	Geschwindigkeitsstatistik
<b>14</b>	«Rendez-vous im Gjuch»
<b>15</b>	Pilzkontrolle
<b>17</b>	Burgerversammlung Melchnau
<b>17</b>	150-Jahr-Feier Burger Melchnau
<b>19</b>	Landschulwoche
<b>23</b>	75 Jahre Trachtengruppe
<b>24</b>	Interview Pfarrerin Uta Unger
<b>27</b>	50 Jahre Maschinengemeinschaft
<b>29</b>	Talk Grünenberg
<b>30</b>	200 Jahre Reisiswil
<b>33</b>	Turnverein Melchnau
<b>35</b>	ToKJO
<b>37</b>	Jungschilager
<b>39</b>	Musikgesellschaft Melchnau
<b>41</b>	Schützengesellschaft Melchnau
<b>43</b>	Publireportage
<b>45</b>	Lehrabschlussprüfungen
<b>45</b>	Zivilstandsnachrichten
<b>47</b>	Kolumne
<b>48</b>	Veranstaltungen

Titelbild:  
«Walze in der Luft»



Internet | Festnetz | Mobil | TV | Radio

**Persönlich. Lokal. Vor Ort.**

## **Wechseln Sie jetzt zur KMU Business-Lösung aus der Region.**

Innovative Cloud-Telefonie und blitzschnelles  
Internet als perfekte ISDN-Ablösung.

Melden Sie sich bei uns für eine unverbindliche  
und kostenlose vor-Ort Beratung.



**QUICKLINE**

**re:net**  
cablenet solutions

[www.quickline.ch](http://www.quickline.ch)  
[www.renet-ag.ch](http://www.renet-ag.ch)

RENET AG, Quickline-Shop | Aarwangenstrasse 4 | 4900 Langenthal  
Telefon 062 916 57 87 | E-Mail [renet@renet-ag.ch](mailto:renet@renet-ag.ch)



# Dreister Diebstahl bei hellichtem Tag!

*Liebe Leserinnen und Leser*

Nein, bitte lassen Sie jetzt nicht bei jeder Türe ein zweites Schloss anbringen und verriegeln Sie Ihre Fenster nicht. Was sich da vor einigen Wochen auf unserem Schulhausplatz abspielte, war weder ein Dieb-

---

*Text: Peter Graber*

---

stahl noch das Drehen einer Szene für einen Werbefilm. Unser langjähriger Koloss, eine altausgediente AMMANN-Walze, wurde von unserem Spielplatz beim Schulhaus abtransportiert und in die Hersteller-Firma zurück beordert. Die Firma feiert nächstes Jahr ihr 150-jähriges Bestehen. Sie wird die Walze etwas restaurieren und sie im Jubiläumsjahr in irgendeiner Form als Ausstellungsobjekt benützen. Ein mächtiger Autokran zog das Ungetüm in die Höhe, als ob dies eine Leichtigkeit sei. Für die Transportexperten ein tägliches Ereignis, für die Zuschauer hingegen war es einmaliges Spektakel.

Ehrlich gesagt, den Verantwortlichen der Schule und Gemeinde kam der Rückruf der Leihmaschine ganz gelegen. Bei der jährlichen Kontrolle der Spielgeräte durch die Beratungsstelle für Unfallverhütung BFU wurden die Sicherheitsmängel immer wieder rapportiert und beanstandet. Demzufolge ist es alles in allem ein friedlicher Abgang mit positivem Hintergrund!



## Höchst erfreulich!

Der Besucherstrom und das Interesse für den diesjährigen Kunstweg ist sehr rege und für KünstlerInnen und Organisatoren ein grosser Erfolg. Besonders an den Wochenenden ziehen zum Teil ganze Heerscharen über unseren Schlossberg. Familienfeste, Klassenzusammenkünfte, Firmen-Workshops, Pensioniertentreffen, Geburtstagsfeiern, Schüler von Projekt-Wochen und viele mehr verbinden ihre Veranstaltungen mit einem Rundgang durch die Ausstellung. Da ein Kunstwerk bekanntlich nicht für jedermann die gleiche Bedeutung hat, entstehen unter den Gästen und mit den Kunstschaaffenden und Organisatoren interessante Gespräche.

*Bis am 5. August 2018 haben Sie noch Gelegenheit, Ihren geplanten Ausstellungs-Besuch umzusetzen!*



## 1. Chürbis-Chilbi

Samstag, 25. August 2018  
ab 11.00 Uhr,  
bei der Chuestall-Bar in Melchnau  
Es freuen sich Familien Jost,  
Minder und Hofer



# ***Alles aus einer Hand!***



## ROTH Installations AG

Elektrofachgeschäft  
Heizungs- und Solaranlagen  
Photovoltaikanlagen  
Netzbau- und Kranarbeiten

4917 Melchnau  
Tel. 062 927 19 19



## Busswil schreibt endlich wieder schwarze Zahlen

Der Busswiler Gemeindepräsident Peter Wegmüller zeigte sich erfreut über den Grossaufmarsch an der Gemeindeversammlung im Buesu-Saal. 30 (18%) von 164 Stimmberechtigten nahmen teil. Nach

*Text: Marcel Siegrist*

den Begrüssungsworten übergab Wegmüller vier Jungbürgern den Jungbürgerbrief und informierte diese über ihre neuen Rechte und Pflichten.

### Deutlich mehr Steuereinnahmen

«Nach zehn Jahren dürfen wir 2017 wieder schwarze Zahlen schreiben», freute sich der Gemeindepräsident über die positive Rechnung. Das Ergebnis sei besser als 2007, als man einen Ertragsüberschuss von 2 500 Franken verbuchen konnte. «Wir haben einen Ertragsüberschuss von 20 948 Franken», konnte Finanzverwalterin Christa Berger vermelden. Grund dafür sind vor allem die gegenüber dem Budget deutlich höheren Steuereinnahmen bei den natürlichen Personen und bei den Sondersteuern. Das Eigenkapital beträgt 1,032 Mio. Franken. Die Rechnung 2017 wurde diskussionslos genehmigt.

Beim Traktandum «Verschiedenes» gab das zweitägige Open Air in Busswil, das am 17./18. August 2018 über die Bühne geht und auf privater Basis organisiert wird, einiges zu reden. Bemängelt wurde vor allem, dass die Bevölkerung nicht informiert wurde. «Wir sind ein kleines Dorf und ich erwarte, dass über einen solchen Anlass informiert wird», beschwerte sich ein Stimmbürger. «Das ist ein Fehler und ich entschuldige mich dafür. Es ist aber nur ein kleines Open Air und es werden 93 dB

nicht überschritten», so Peter Wegmüller. Es gebe zudem keinen Zeltplatz und die Bewilligung wurde nur bis 23.30 Uhr erteilt. Befürchtet werden zudem mit Abfall verschmutzte Weiden und «wildes» parkieren im Dorf. Peter Wegmüller betonte, dass er noch mit allen Anwohnern das Gespräch suche. Infos zum Open Air unter [www.buesuopenair.ch](http://www.buesuopenair.ch).

Mit einem Imbiss klang die Gemeindeversammlung in fröhlicher Runde aus.

## Melchnau projiziert eine neue Turnhalle

Eine grosse Zahl Stimmbürger strömte in die Turnhalle Melchnau. Gemeindepräsident Ulrich Jäggi begrüsst 159 (15,11%) von 1 052 Stimmberechtigten zur Gemeindeversammlung. Für den Grossaufmarsch

*Text: Marcel Siegrist; Bild: zvg.*

sorgte Traktandum 2: «Bewilligung eines Projektierungskredits von 140 000 Franken für die Sanierung der bestehenden Turnhalle und einen Erweiterungsbau». Sechs Varianten wurden präsentiert.

### Folgekosten über 25 Jahre

Daniel Ott, baderpartner AG, Solothurn, mit dem die Grundsatzvarianten erarbeitet wurden, informierte über die sechs Projekte. «Das Raumprogramm ist bei allen Varianten erfüllt», betonte er. «Es unterscheiden sich nur in Nuancen und sind vergleichbar.» Die Investitionskosten variieren je nach Projekt von 3,35 Mio. bis 6,75 Mio. Franken. Die jährlichen Folgekosten werden zwischen 179 000 Franken bis 363 000 Franken veranschlagt, und das über 25 Jahre hinweg.

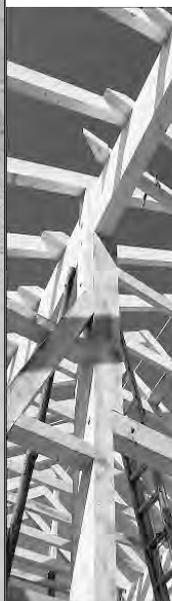



*Beauty - Füße*

*Pascale Zbinden*  
Dipl. Fusspflegerin

Sagiweg 1  
4917 Melchnau

079/481,37,86  
Termin nach Vereinbarung



## Holzspezialisten für

- Holzkonstruktionen
- Altbauanierung (Minergie)
- Cellulose-Dämmung
- Isolationen/Minergiestandard
- Innenausbau
- Treppenbau/Terrassenböden
- alles Gewöhnliche und Ungewöhnliche...

**KERNHOLZ AG**

Holzbau und Holzhandel

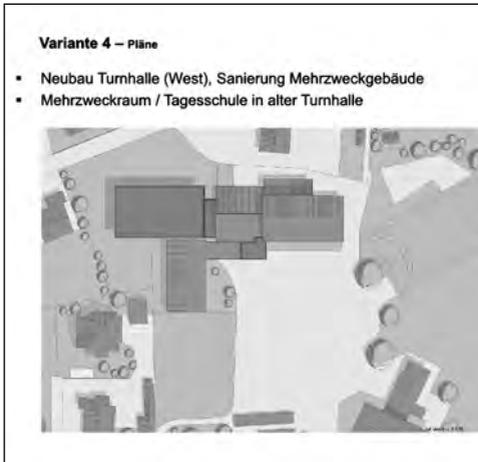
Dennli 21      Tel. 062 923 23 13  
4900 Langenthal      Fax 062 923 23 14  
www.kernholz.ch      info@kernholz.ch



**Küchen    Treppen**  
**Türen    Neu-/Umbauten**  
**Möbel    Innenausbau**

**Lanz AG**  
Holzbau / Schreinerei  
Laupere  
4917 Melchnau  
Telefon 062 927 22 15  
info@lanzholzbau.ch  
lanzholzbau.ch





Gemeinderätin Susanne Kratochvil machte auf die finanziellen Konsequenzen aufmerksam. Der Finanzplan 2017 bis 2022 sei knapp tragbar. Die jährliche finanzielle Belastung steige auch ohne Mehrzweckhalle. Eine Steuererhöhung um einen Steueranlagezehntel (165 000 Franken) sei «unabwendbar», so die Gemeinderätin.

### Variante 1 und 4 bevorzugt

Gemeinderätin Therese Fink informierte über die kostengünstigste Variante 1, die der Gemeinderat bevorzugte: Sanierung der bestehenden Turnhalle/Mehrzweckgebäude, Anbau Süd mit Raum für die Tagesschule und Mehrzweckraum. Option wäre der spätere Anbau einer Turnhalle auf der Westseite. Investitionskosten von 3,35 Mio. und jährliche Folgekosten von 179 900 Franken sind hier zu erwarten. «Diese Variante erfüllt die Anforderungen der Schule und deckt die Bedürfnisse vieler Vereine ab», so die Gemeinderätin. Mit diesem Projekt würde die Steueranlage voraussichtlich von 1,74 auf hohe 1,95 steigen.

Irene Leuenberger, Präsidentin der Arbeitsgruppe, informierte über die von der Arbeitsgruppe bevorzugte Variante 4: Sanierung bestehende Turnhalle/Mehr-

zweckgebäude, Räume für Tagesschule und Mehrzweckraum in alter Turnhalle, Neubau Turnhalle auf der Westseite. «Es ist ein Projekt für die nächste Generation, eine nachhaltige Investition», betonte Leuenberger. Investitionskosten von 5,21 Mio. Franken und jährliche Folgekosten von 279 900 Franken sind hier zu erwarten.

Nach einer engagiert geführten Diskussion fand die Variante 4, trotz hoher finanzieller Belastung, eine grosse Mehrheit: 116 Stimmberechtigte sagten Ja dazu. Dieses Projekt wird nun im Detail ausgearbeitet und voraussichtlich in einem Jahr dem Souverän zur Genehmigung des Ausfühungskredits vorgelegt.

Kein Anlass zu Diskussionen gab die Jahresrechnung 2017. «Wir haben in allen Bereichen positiv abgeschlossen», freute sich die Gemeinderätin Susanne Kratochvil. Der Gesamthaushalt schloss mit einem Ertragsüberschuss von 179 000 Franken. Mit grossem Mehr wurde die Rechnung genehmigt.

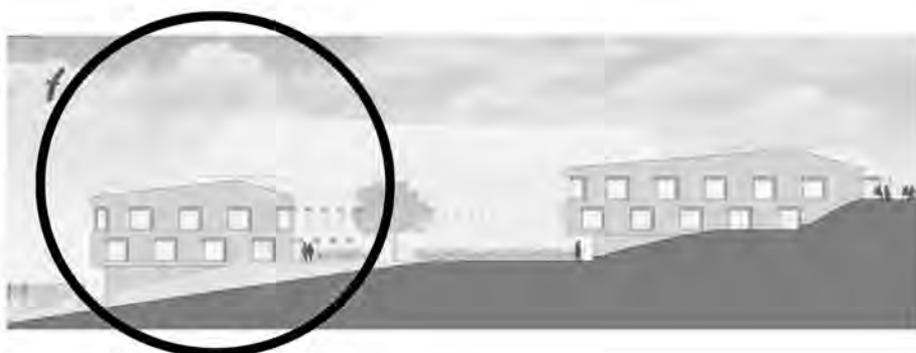
### Urnenabstimmung auf Gemeindeebene

In Zukunft soll bei wichtigen Geschäften der Gemeindeversammlung (über 750 000 Franken) die briefliche Stimmabgabe wie bei eidgenössischen Abstimmungen an der Urne möglich sein. Der dafür nötigen Änderung im Organisationsreglement wurde zugestimmt.

Ja sagte der Souverän auch zur Änderung der Amtszeitbeschränkung für Gemeindepräsident und Gemeinderäte. Neu beträgt die Amtsdauer von Gemeinderäten vier Amtsdauern und die Amtszeit vom Gemeindepräsidium neu drei Amtsdauern (Amtsdauer als Gemeinderat wird nicht angerechnet). Die Jahresentschädigung für den Gemeindepräsidenten wurde auf 15 000 Franken (bisher 12 000), für den Vizepräsidenten auf 9 000 (bisher 8 000) und für die Gemeinderäte auf 8 000 (bisher 6 000) erhöht.



Das Alters- und Pflegeheim Schärme setzt sich ein für  
**Selbständigkeit und Würde im Alter**



## **Herbstfest** vom 25. August 2018 / 14:30 – 19:30

- Bauphase 2 (Kreis): Führung durch Rohbau ab 15:00h
- Bazar mit Bewohner-Handarbeiten; Bräzeli; Waffelstand
- Infostand FaGe-Ausbildung  
(Gratis Blutdruck- und Blutzuckermessung)
- Feine Patisserie im Kafi-Schärme
- Kleine Pizza und Zöppli selber machen  
(Verkauf von Sonntagszopf)
- Musikalische Unterhaltung mit Duo Näbedüre
- Ab 17:00h Abendessen mit Grilladen, Pommes und Salat-Buffett

Wir freuen uns über Ihren Besuch

APH Schärme, Stämpfligasse 11, 4917 Melchnau / [www.aph-schaerme.ch](http://www.aph-schaerme.ch)



Kein Anlass zu Diskussion gab das neue Benutzungsreglement für öffentliche Plätze. Auf dem Kirchenplatz, Schulhausplatz, Friedhofparkplatz, vor dem Gemeindehaus und der Badi ist das Gratis-Parkieren bis 48 Stunden erlaubt. Bei Missachtung können Fahrzeuge auf Kosten des Halters umgestellt oder weggeschafft werden. Die Stimmberechtigten sagten mehrheitlich Ja zum Reglement.

## Leserbrief

### Gemeindeversammlung Melchnau, 4. Juni 2018: Traktandum Turnhalle; «zweimal richtig; was jetzt?»

So erging es mir an der Gemeindeversammlung. Nach jedem Votum, ob für die Variante 1 oder für die Variante 4, musste ich mir sagen, der Sprecher, die Sprecherin, hat recht. Diese Situation ergab sich, weil die einen aus der Sicht des Nutzens und die anderen aus der Sicht der Kosten und Tragbarkeit argumentierten. Somit blieb die Frage offen, wie stimme ich? Ich stellte mir deshalb die Frage: Welche Nachteile können mit künftigen Anstrengungen eher überwunden werden?

Bei der Variante 1 kann der Nachteil der fehlenden Normturnhalle erst durch einen nachträglichen und teureren Neubau behoben werden. Wann? Nicht recht abschätzbar. Vermutlich sehr lange nicht.

Bei der Variante 4 kann der Nachteil der höheren Kosten reduziert oder behoben werden, wenn ab sofort und intensiv Möglichkeiten der Geldbeschaffung und Kostenreduktion gesucht und realisiert werden. Sinnvoll könnte sein, wenn der Gemeinderat zusammen mit der bisherigen Arbeitsgruppe ein Koordinationsteam für die Geldbeschaffung schaffen würde. Die-

ses könnte aktiv nach Ideen Ausschau halten, evaluieren, Aufträge erteilen und begleiten. – Beispiele: Fest zum Spatenstich, Rohbau, Einweihung; je eventuell mit Basar, z.B. auch mit Bastelarbeiten vom Kindergarten und von Schülern. Konzerte der Musik, Vorstellungen und Anlässe der Turnerinnen und Turner, Spendensammlung über Melchnau hinaus, Fronarbeit am Bau, z.B. bei der Bachverlegung usw. usf.

Da auch der Gemeinderat die Variante 4 als sachlich gute Lösung (leider teurer) bezeichnet hat, könnten sich alle Melchnauerinnen und Melchnauer an der Realisierung beteiligen und durch die gemeinsame Arbeit den Zusammenhalt in der Bevölkerung festigen.

*In der Hoffnung auf ein Happy End, Werner Pfister.*

## SBB-Tageskarten



Im Angebot stehen 2 Tageskarten zum Kartenpreis von Fr. 44.–. Diese können telefonisch unter 062 917 50 20 oder online unter [www.melchnau.ch](http://www.melchnau.ch) reserviert werden.

*Gemeindeverwaltung Melchnau*



# Schulthess Holzbau AG Melchnau



**Schulthess Holzbau AG**

Madiswilstrasse 19

4917 Melchnau

Tel. 062 927 10 15

[www.schul-holzbau.ch](http://www.schul-holzbau.ch)

## Holzbau • Transporte • Kranarbeiten

Von der Haustür bis zum Dachstock über Treppen zu Böden, Wänden und Decken ist die Firma Schulthess Holzbau AG die richtige Adresse. Grosse Räumlichkeiten mit modernem Maschinenpark sowie eigene LKWs – auch mit Kran – stehen uns zur Verfügung.

Ein Konzept, eine Offerte, eine Rechnung – einfacher gehts nicht. Profitieren Sie von der Vielfältigkeit der Firma Schulthess.

**In der Holzbautechnik  
sind wir zuhause!**





## Reisiswil ohne finanzielle Sorgen

Die Reisiswiler Gemeindepräsidentin, Erika Meyer, begrüsst 12 von 128 Stimmberechtigten im Mehrzweckraum des Schulhauses. Nur zwei Traktanden waren zu behandeln: Die Rechnung 2017 und die Kreditabrechnung einer Strasse.

*Text: Marcel Siegrist*

Die Finanzverwalterin Vreni Lanz präsentierte die Jahresrechnung 2017 und informierte über die Abweichungen gegenüber dem Budget, die nur gering ausfielen. Bei einem Aufwand von 902 000 Franken und einem Ertrag von 816 000 Franken (Gesamthaushalt) schliesst die Rechnung

mit einem Aufwandüberschuss von 86 000 Franken ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von 92 000 Franken. Trotz negativem Jahresergebnis kein Grund zur Sorge. «Wir sind schuldenfrei», betonte die Finanzverwalterin. Reisiswil ist nicht nur schuldenfrei, sondern verfügt über ein komfortables Eigenkapital von 5,5 Mio. Franken. Die Rechnung 2017 wurde denn auch einstimmig genehmigt.

Kein Anlass zu Diskussionen gab auch die Kreditabrechnung für die Sanierung und die Übernahme der Privatstrasse «Im Feld» in Gemeindebesitz. Die Rechnung schliesst mit dem Betrag von 29 945 Franken und damit mit einer Kreditunterschreitung von 55 Franken ab. Auch dieses Traktandum wurde einstimmig genehmigt.

## Geschwindigkeitsstatistik Melchnau 2017

**Messstatistik, Externer Detailreport, Melchnau vom 1. Januar 2017 bis 31. Dezember 2017**

*Folgende Filter wurden gesetzt:*

*Polizeiregion: Reg Pol MEOA; Polizeibezirk: PB Langenthal; Gemeinde: Melchnau;*

*Messart: Mobile + semistationäre Messungen; Ausfälle berücksichtigen*

Strasse	Dauer	Sign.	Anz. Fzg.	Anz. OB	Anz. OV	Anz. OV PLUS	Quote
Berghofstrasse	1.50	50	49	10	1	1	24.49
Berghofstrasse	1.25	50	46	8	0	0	17.39
Berghofstrasse	1.25	50	93	46	3	3	55.91
Dorfstrasse	1.25	50	250	5	0	0	2.00
Madiswilstrasse	1.25	50	54	7	0	0	12.96
Neustrasse	1.50	50	175	8	0	0	4.57
<b>Anzahl Messungen: 6</b>	<b>8.00</b>		<b>667</b>	<b>84</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>13.79</b>

OB = Ordnungsbussen

OV = Ordentliches Verfahren (über 71 km/h innerorts)

OV Plus = Ausweisentzug

Gemeinderat Melchnau



## Projekt «Rendez-vous» im Quartier Gjuch

Das Projekt «Rendez-vous» will gemeinsam mit der Bevölkerung und der politischen Behörde das Zusammenleben im Gjuch eruieren. Seit Jahrzehnten wird das Gjuch durch viele verschiedene Nationalitäten bewohnt. Eine «Sorgende Gemeinschaft» kann das Leben vereinfachen. Durch das Projekt erhoffen wir uns, dass ein gutes Mit- und Nebeneinander gelebt werden kann.

In der Zusammenarbeit mit ToKJO, der Fachstelle Interunido und ProSenectute wird ab August eine Umfrage in der Bevölkerung gestartet. Daraus sollen Ansatzpunkte für mögliche Verbesserungen einfließen. Sie können sich nun zu Wort melden und somit direkt Einfluss nehmen! Im Anschluss an die Befragung wird gemeinsam entschieden, ob Folgeprojekte umgesetzt werden sollen.

Wir alle freuen uns auf offene und konstruktive Gespräche!

*Für den Gemeinderat, Christine Gafafer, Therese Fink*



**Kunst am Schlossberg**  
**12. Mai – 5. August 2018**  
**4917 Melchnau**



CERTO-DOG® Hundeeinstruktor

### **Johann Toni**

SKN Ausbildung, Welpen und Junghunde,  
Familienhunde, Begleithunde (Sport),  
Problemhunde

Echo 41b | 4919 Reisiswil

Natel 079 374 77 63 | Telefon 062 927 10 68

E-mail Gallischef@gmx.ch | [www.funny-dogsport.ch](http://www.funny-dogsport.ch)



# Pilzkontrollstelle der Gemeinde Melchnau

**Ort und Zeit der Pilzkontrolle:**

**1. September bis 31. Oktober 2018**

**Mittwoch: 17.00 – 17.30 Uhr**

**bei Kratochvil Fenner Susanne,**

**Feldweg 1, Melchnau, Telefon 079 364 79 02**

Per SMS-Nachfrage sind auch andere Zeiten möglich.

Telefongespräche werden nicht beantwortet.

**Ausser: 26. September im Schulhaus**

**Samstag: 17.00 – 18.00 Uhr im Schulhaus Melchnau (Schulküche)**

Bitte diese Zeiten unbedingt einhalten.

SMS mit Pilzfotos für die Bestimmung und Kontrolle werden nicht beantwortet.



## Wie sammelt man Pilze?

- Nur kleine Körbe, nie Plastiksäcke verwenden
- Ganz junge oder alte Pilze stehen lassen
- Nicht mehr pflücken, als Sie in einer Mahlzeit verzehren können
- Unbekannte Pilze zur Bestimmung nur in zwei Exemplaren aus dem Boden drehen, nicht säubern
- Unbekannte Pilze immer getrennt mitbringen (Vergiftungsgefahr)
- Seltene Arten schonen
- Nur kontrollierte Pilze essen

## Bitte die Pilzschutzbestimmungen beachten!

Pro Tag und Person dürfen max. 2 kg Pilze gesammelt werden  
(Naturschutzverordnung vom 10.11.1993, Artikel 23)

Weitere Infos und Pilz-Lern-Anlässe des Pilzvereins Melchnau:  
[www.pilzverein-melchnau.ch](http://www.pilzverein-melchnau.ch)

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Susanne Kratochvil Fenner, Telefon 079 364 79 02  
oder Silvia Inderbitzin Bernet, Telefon 079 676 58 79

*Pilzkontrollstelle Melchnau*



Dorfstrasse 105  
 Tel. 062 927 23 80  
 Fax 062 927 23 84  
 www.türen-design.ch  
 info@tueren-design.ch

**seit 30 Jahren alles für Ihr Wohlbefinden**

- Gebäudehülle
- Dachflächenfenster
- Steil- und Flachdach
- Reparaturarbeiten
- Fassadenverkleidungen
- Flüssigkunststoff
- Dach- und Fassadenisolationen
- Photovoltaikanlagen



**wyss** bedachungen AG  
 melchnau

Postfach 26  
 Stämpfligasse 8  
 4917 Melchnau

Telefon 062 927 16 87  
 Mobile 079 242 49 89  
 Telefax 062 927 30 28

wyssbedachungen@besonet.ch  
 www.wyssbedachungen.ch

**LIEBU**  
 BECK

Annemarie & Ulrich Leibundgut • Dorfstrasse 64 • 4917 Melchnau

**Bäckerei • Konditorei • Bistro**

Tel. 062 927 14 60 • Fax 062 927 30 10 • liebu-beck@gmx.ch



**www.stettler-architektur.ch**



Stettler Architektur und Immobilien . Jurastrasse 38 . 4900 Langenthal . Tel. 062 927 19 14



## Bürgergemeinde Melchnau

# Frühlingsversammlung

14 von insgesamt 223 Stimmberechtigten fanden den Weg auf den Babeliplatz in die Bürgerhütte. Es war die erste Versammlung unter der Führung vom neuen Präsidenten Thomas Schulthess.

*Text und Bild: Verena Meier Melchnau*

Nach der Begrüssung folgten die üblichen Geschäfte. Gleich zu Anfang erläuterte die Finanzverwalterin Fabienne Flückiger die abweichenden Posten zum Budget. Insgesamt ergab sich so ein Nachkredit von rund 125 000 Franken, den die Versammlung genehmigen musste. Nachdem das gute Endergebnis der Rechnung vorlag, fiel es nicht schwer, dem Nachkredit zuzustimmen.

Die Holzverkäufe waren dank guter Planung des Försters rund 50 000 Franken höher als budgetiert. So zeigte die Rechnung 2017 einen Ertragsüberschuss von 10 611 Franken.

Der Holzmarkt ist nach wie vor unstabil, so ist der Verkaufspreis ab Wald rund 5%



**Der neue Präsident Thomas Schulthess.**

gesunken, wogegen der verarbeitende Handel mit rund 5% Preissteigerung rechnen musste. Die Sturmschäden beliefen sich auf rund 700 Kubik, praktisch eine Jahresnutzung. Diesmal achtete man besser auf die Preisentwicklung als beim Sturm Lothar. Förster Jäggi orientierte, dass der Eurokurs trotz Aufwertung keine besseren Preise bedeutete.

Die Kontrolle des Regierungsstatthalters ergab eine gute Note für die Rechnungsführung und das Sekretariat.

# Bürgergemeinde Melchnau feierte das 150-Jahr-Jubiläum

Vor 150 Jahren trennte sich die Bürgergemeinde Melchnau von der Einwohnergemeinde. Dieses Jubiläum feierte der Burgerrat auf dem Babeliplatz mit einem Apéro für die Bevölkerung.

*Text: Marcel Siegrist*

Mit dem Ausscheidungsvertrag vom 10. Juli 1867, der am 1. Januar 1868 in Kraft trat, einigte sich die Bürgergemeinde mit der Einwohnergemeinde über die Zuteilung der Güter. Laut Ausscheidungsvertrag besass die Bürgergemeinde 1867 rund 194 Hektaren Allmend-Land mit einem Wert von 231 000 Franken. Dieses Land wurde 1873 den nutzungsberechtigten Burgern abgetreten. Beim Häisiwilweiher besass die Bürgergemeinde zusätzlich 50 Aren Land und bewirtschaftete zudem 214 Hektaren Wald. «Heute ist die Bürgergemeinde noch Eigentümerin eines Hauses mit zwei Wohnungen an der Madiswilstrasse und im Besitz von Wald. Land hat die Bürgergemeinde heute keines mehr», erklärt Thomas Schulthess, seit



**COIFFURE  
HAIRLINE**

Ivana Corrado - Mighal.

Dorfstrasse 62  
4917 Melchnau  
062 927 27 77



## Corrado Malerei Gipserei GmbH

Allgemeine Malerarbeiten, Neu und  
Umbauten. Allgemeine Gipsarbeiten

Dorfstrasse 62  
4917 Melchnau  
Natel 079 432 67 26  
Fax 062 927 27 76  
Mail:malereicorrado@bluewin.ch



## FISCHER-KÄSER AG Haustechnik



Kohlplatzstr. 38 - 4932 Lotzwil Tel: 062 919 10 50  
www.fkf.ch mail@fkf.ch



Januar 2018 Präsident der Bürgergemeinde Melchnau.

Die Dorfgemeinschaft litt im 17. Jahrhundert unter dem «Vaganten- und Bettlertum». Es kam zu regelrechten «Bettlerjagden», um die Bettler dorthin zurück zu schicken, wo sie herkamen. Erst mit den Mandaten vom 29. März 1676 und vom 14. Oktober 1679 verbot die Regierung, die Armen abzuschieben.

### Auswandern wegen der Not

Das Hungerjahr 1817 war vermutlich Anlass dafür, dass sich Hans Jenzer als erster Melchnauer Bürger entschloss, die unsichere dreimonatige Schiffsreise nach Amerika auf sich zu nehmen. Als 1845 die sogenannte «Erdpöfelpest» ausbrach und sieben Jahre grassierte, entschlossen sich viele Melchnauer Bürger ebenfalls zum Auswandern. Von 1850 bis 1853 stellten 96 Personen einen Ausreiseantrag.

Bis 1984 bezahlte die Bürgergemeinde den im Dorf wohnenden Burgern einen sogenannten «Burgernutzen». Der schlechte Ertrag der Wälder erlaubte es danach jedoch nicht mehr, eine solche Auszahlung zu tätigen. Verschiedene Gemeinden stellten zudem Beitrags-Forderungen von jährlich rund 5000 Franken für unterstützungspflichtige Melchnauer Bürger, die in ihrer Gemeinde Wohnsitz nahmen.

### 245 Bürger in Melchnau

Von 1823 bis 1998 wurden exakte Bürgerregister geführt, die auch heute noch der Familienforschung dienen. Mit den 1929 eingeführten Familienregistern wurde die Registrierung der Bürgerfamilien vom Zivilstandsamt übernommen. Auch heute leben noch viele Melchnau-Bürger in der Gemeinde. 245 Bürger sind registriert. Beispiele dafür sind z. B. die Geschlechter Bösiger, Duppenhaler, Jenzer, Jufer, Käser, Leubundgut, Leuenberger, Roth, Schärer oder Schulthess.

Präsident Thomas Schulthess sieht als Herausforderung für die Zukunft der Bürgergemeinde das Preisniveau des Holzes. «Beim Holzverkauf ist der Preis gefallen, weil viel Sturmholz vorhanden ist». Bereits heute arbeitet die Bürgergemeinde Melchnau im Forst mit Lotzwil und Madiswil zusammen und betreibt einen gemeinsamen Maschinenpark. «Diese Zusammenarbeit, die sich sehr bewährt, wird in Zukunft noch intensiviert». Die Bürgergemeinde Melchnau verfüge über gesunde finanzielle Verhältnisse. «Wir schreiben jährlich schwarze Zahlen mit jeweils einem kleinen Gewinn», so Schulthess.



Schule Melchnau

## Landschulwoche der 5./6. Klasse in Hospental

36 Schülerinnen und Schüler der 5. und 6. Klasse lernten das Gotthardgebiet vom 4. bis zum 8. Juni in ihrer Landschulwoche etwas näher kennen.

---

*Schülerinnen und Schüler der 5. Klasse*

---

Vom idyllisch gelegenen «Walchwilerhus» in Hospental im Kanton Uri aus starteten sie täglich gemeinsam mit fünf Lehrkräften in ein neues kleines Abenteuer. Was genau geschah sollen die Auszüge aus den eifrig geschriebenen Tagebüchern der Kinder hier vermitteln:

**Montag:** Zuerst war ich sehr aufgeregt, doch dann ging es schon besser. Wir waren in Luzern im Verkehrshaus. Da gab es eine kleine Führung. Danach konnten wir selbstständig verschiedene Sachen ausprobieren. (Lia)



GASTHOF LÖWEN  
MELCHNAU

## Gartenschlussfest

Freitag, 14. September 2018  
ab 18.30 Uhr

## Fondue à discrétion

Unterhaltung mit Duo  
«Zaugg-Freudiger»

### Familie Eichenberger

Dorfstrasse 79  
4917 Melchnau

062 917 50 60

[www.loewen-melchnau.ch](http://www.loewen-melchnau.ch)

Für Immobilien wählen  
Sie Daniel Hess!  
Ihr Fachmann für Bewer-  
tung und Verkauf.

Daniel Hess

RE/MAX Oberaargau, Farbgassee 22  
CH-4900 Langenthal, T 079 355 69 12



[remax.ch](http://remax.ch)



**RE/MAX**  
Immobilien

**365 Tage tanken  
und shoppen**

**AGROLA** **TopShop**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Landi**  
MELCHNAU-  
BÜTZBERG  
Genossenschaft

**Laden Melchnau**  
Dorfstrasse 34  
4917 Melchnau  
Tel. 058 476 52 10

**Laden Bützberg**  
Zürichstrasse 32  
4922 Bützberg  
Tel. 058 476 52 70

**Prima Aarwangen**  
Riedgasse 5  
4912 Aarwangen  
Tel. 058 476 52 20

[www.landimelchnau-buetzberg.ch](http://www.landimelchnau-buetzberg.ch)



*Die 36 Schüler erlebten eine ereignisreiche Woche.*

**Dienstag:** Heute Morgen sind wir um sechs Uhr aufgewacht und haben Morgengymnastik gemacht. Nach dem Frühstück sind wir mit dem Zug nach Andermatt und mit einem weiteren nach Göschenen gefahren. Wir sind drei Stunden gewandert und haben an einem Grillplatz Cervelat, Brot, Äpfel oder Karotten, Mars und Fizzers gegessen. Danach hatten wir noch Zeit zum Spielen. (Janina)

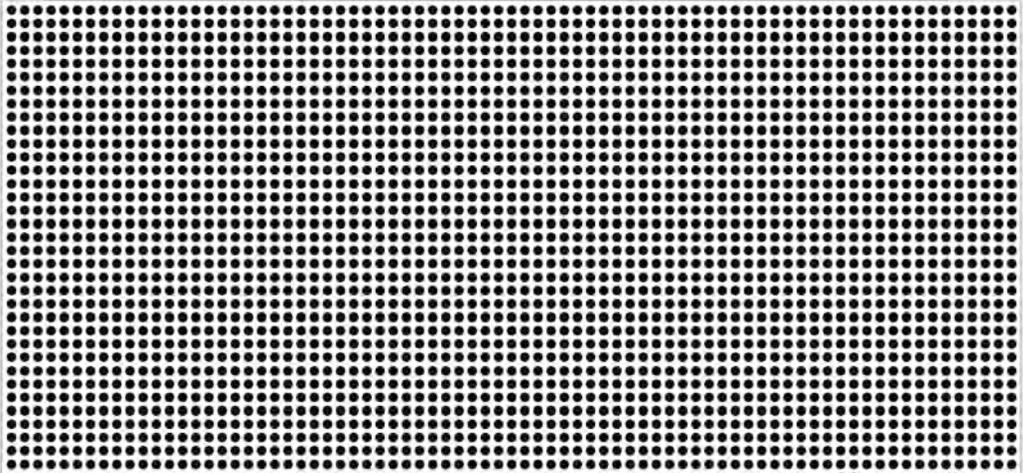
**Mittwoch:** Wir fuhren heute mit dem Zug nach Göschenen. Dort angekommen gingen wir zu Fuss zurück nach Hospental. Wir wanderten zur Teufelsbrücke und assen am Suworow-Denkmal unser Mittagessen. (Enrico)

**Donnerstag:** Zuerst nahmen wir wieder den Zug nach Göschenen. Von dort aus sind wir mit einem weiteren durch den Gotthardtunnel nach Bellinzona gefahren. Dort haben wir uns zwei Burgen angeschaut. Wir mussten etwa 100 Treppenstufen laufen, bis wir oben waren. (Tim)

**Freitag:** Am Freitag mussten wir das ganze Haus putzen. Danach assen wir auf dem Spielplatz das Mittagessen. Mit dem Car fuhren wir anschliessend nach Schwyz in ein Museum. Dort war einiges über den Gotthard beschrieben. Am Schluss hat der

Car uns wieder abgeholt und nach Hause gefahren. (Larissa)

**Das Fazit der Woche:** Meine erste Erfahrung mit einer Landschulwoche war sehr gut. Ich habe das Gefühl, dass ich noch einmal gehen könnte. (Rahel) Mit den Freundinnen unterwegs zu sein, war sehr schön. (Larissa) Ich fand das Essen sehr fein. (Janina) Mein Highlight der Woche war der Donnerstagabend, als wir ein Theater aufführen sollten. (Enya) Der Jet-Simulator im Verkehrsmuseum war sehr lustig. (Tim) Es war sehr lustig, auch mit den Sechstklässlern (Vanessa, 5.Klasse) Ich habe viel Neues erlebt. (Leon) Besonders die Schöllenen Schlucht war sehr schön. (Simon) Das Glace in Bellinzona war mega fein. (Lea) Das Picknicken war cool. (Sascha) Ich fand das Bootfahren und das Spiegellabyrinth im Verkehrshaus toll. (Lia) Der Flugsimulator war toll, weil es sich angefühlt hat, als wäre man wirklich im Flugzeug. (Enrico) Der Abend mit den Spielen war lustig. (Tobias) Wenn ich die Woche von 1–10 bewerten könnte, würde ich ihr eine 9 geben. (Julian) Es war aber auch schön, wieder zu Hause zu sein. (Ramona)



# atelier hägeli

Konzeption und Grafik

Dorfstrasse 76 | 4917 Melchnau | 079 693 94 04 | atelierhaegeli.ch

haut & körper

Praxis für innere und äussere Gesundheit

**Dr. Hauschka-Naturkosmetikerin**  
**med. Lymphdrainage-Therapeutin mit KPE**  
**Ganzheitliche Ernährung**

Margaretha Hägeli  
Dorfstrasse 76  
4917 Melchnau  
062 962 33 07  
info@haut-koerper.ch  
www.haut-koerper.ch



atelierhaegeli.ch

## 75 Jahre Trachten- gruppe Melchnau

Die Trachtengruppe Melchnau wurde am 7. Januar 1943 gegründet. Demzufolge feiern wir dieses Jahr das 75-jährige Bestehen. Aus diesem Anlass luden wir am 9. März 2018 die Delegierten des Landesteils Oberaargau der Bernischen Trachtenvereinigung zu uns nach Melchnau ein für die jährliche Versammlung.

*Text: Vreni Eymann-Jenzer; Bild: zvg.*

Anstelle der Sichlete werden wir nun ein Jubiläumskonzert veranstalten, um so mit euch Dorfbewohnern und Freunden der Trachtengruppe zusammen unser Jubiläum zu feiern.

Das Konzert findet am Freitag, 19. Oktober 2018 um 19.30 Uhr in der Kirche Melchnau statt.

Anschliessend führen wir eine Kaffeestube im Saal des Restaurants Linde. So hoffen wir, mit ganz vielen Besuchern einen gemütlichen Abend verbringen zu können.



*Singen und Tanzen am Konzert 2017.*



*Singen an der Delegiertenversammlung.*

**Interview zur Kinder- und Familienarbeit mit Uta Ungerer**

## «Kirche soll Freude machen!»

■ *Seit gut einem Jahr bist du als Pfarrerin angestellt, schon sehr viel länger bist du als Katechetin Teil der Kirchgemeinde. Wo steht die Kinder-, Jugend- und Familienarbeit heute?*

Ich denke in Melchnau steht die vernetzte Kinder- und Familienarbeit, im Sinne, dass aus unterschiedlichen Teilen etwas Gemeinsames entsteht, noch am Anfang. Vor vielen Jahren gab es bei uns in Melchnau eine sehr farbige und lebendige Kinder- und Jugendarbeit. Sicher erinnert sich manch einer, der heute selber Kinder hat, noch an diese Zeit. Da gehörten sehr viele Familien selbstverständlich dazu und sie schickten ihre Kinder in die Sonntagsschule.

■ *Was ist denn das Ziel der Kinder- und Familienarbeit?*

Es ist uns als Kirchgemeinde wichtig, dass wieder mehr eine Verbundenheit von Familien mit der Kirche im Dorf entsteht.

Nicht als Verpflichtung, sondern als etwas Gfröits. Ich selber habe in meiner Kindheit und Jugend die Kirche als «warmes Nest» empfunden, wo es lebendig und freudig war.

Wenn die Kirche im Dorf bleiben soll, und das möchten wir als Gemeinde, dann müssen wir die Kinder einladen, damit sie die Kirche als einen Ort kennen lernen, an dem sie sich daheim fühlen können. Es soll ein ungeniertes Umgehen untereinander und mit mir als Pfarrerin sein. Die Kirche, und damit auch Gott, dürfen wie selbstverständlich zum Leben dazu gehören.

■ *Was sind denn die einzelnen Teile? Woran bist du beteiligt?*

Ich bin natürlich bei der kirchlichen Unterweisung (KUW) dabei, daneben gibt es das Fiire-mit-de-Chline und die Jungschar. Neu ist etwas am Entstehen, das alle Teile miteinander verbindet. Dies sind Projekte wie die Kinderweihnacht oder der Familientag. Im Herbst übernachteten wir mit der KUW der 5. Klasse in der Kirche Melchnau und feiern am Samstagabend einen Gottesdienst mit anschliessender Teilete. Auch so Alltägliches wie gemeinsam Übernachten oder zusammen Essen sind für mich Teil der Kirche.



Interview: Patrik Baumann; Bild: zvg.



■ *Im April fand der erste Familientag in Melchnau statt. Was war das und was hat dir daran gefallen?*

Der Familientag fand am letzten Sonntag in den Frühlingsferien rund um die Kirche Melchnau statt. Mit spannenden Workshops, gemeinsamem Z'Mittag und einem Gottesdienst, der von allen Teilnehmenden mitgestaltet wurde.

Für mich war es die Leichtigkeit, die Belebtheit der Kirche, um die Kirche herum, wo so viele Menschen unkompliziert zusammenkommen konnten, die mir besonders gefallen hat. Die Kirchentür ist ja sonst so schwer, fast eine Hemmschwelle, und an diesem Tag ging sie einfach auf. Es gab Wunderkerzen mit viel Rauch und ein grosses Banner, das seit dem Familientag in der Kirche hängt und richtig viel Leben. Es war für jeden etwas dabei, über viele Altersstufen hinweg. Ich bin dankbar, dass der Kirchgemeinderat diese Projekte unterstützt – und über unliebsame Spuren im Haus Gottes grosszügig hinweg sieht.

■ *Ohne Freiwillige ging es wohl nicht, oder?*

Es geht nur mit Freiwilligen, die sagen: «Kirche ist mir etwas wert». Beim Familientag war es wunderschön, es gab Frei-

willige, die sagten «Ich komme und bringe einen Kuchen mit». Und andere halfen beim Aufstellen der Festtische. Ganz viele Menschen engagieren sich so schon für unsere Kirche!

■ *Was sind denn die nächsten Gelegenheiten für Familien Teil der Gemeinschaft zu werden?*

Unser Ziel ist es jeden Monat einen Gottesdienst «Für Gross und Chli» zu feiern. Der beginnt um 10.00 Uhr und wird sehr vielfältig, kindgerecht und abwechslungsreich gestaltet mit neuen Liedern, kleinen Theatern und kürzerer Predigt. Es wird regelmässig 2–3 mal pro Jahr ein Familienprojekt geben wie den Familientag oder die Kinderweihnacht. Und vielleicht gibt es ja in zwei–drei Jahren sogar ein gemeinsames Ferienwochenende? Es gibt eine Whatsapp-Gruppe, in der Familien ohne jegliche Verpflichtung über die Anlässe auf dem Laufenden bleiben können.

### **Weiterführende Informationen**

Uta Ungerer gibt gerne Auskunft und lädt euch in die Familien-Whatsapp-Gruppe ein. Meldet euch bei ihr:  
Telefon 078 904 13 64,  
uta.ungerer@gmx.ch  
www.kirche-melchnau.ch



Esmeralda Cosmetics

Nathalie Ingold / Zälgweg 10 / 4917 Melchnau  
[www.esmeraldacosmetics.ch](http://www.esmeraldacosmetics.ch)



### **Röthlisberger Bauarbeiten**

alte Gjuchstr. 13  
4917 Melchnau  
062-927 25 21  
079-398 98 49

- Kundenmaurer • Transporte • Baggararbeiten
- Gebäuderückbau

Traditionelles Fleischfachgeschäft  
mit regionalen Produkten  
seit über 100 Jahren

**Metzgerei  
Niklaus  
Melchnau**  
062 927 11 12

Qualität



Maschinengemeinschaft  
Melchnau



## 50 Jahre Maschinen- gemeinschaft Melchnau

Im Frühjahr 1968 wurden durch den Pioniergeist Johann Flückigers (Moosacker) alle Melchnauer Landwirte, welche schon einen Traktor besaßen (29), am 4. März an die Gründungsversammlung ins Restaurant Eintracht eingeladen. Nach einer ein-

*Text: Thomas Jost; Bild: zvg.*

gehenden Diskussion konnten sich zwölf Bauern entschliessen, mitzumachen und in Zukunft ihre Maschinen gemeinsam anzuschaffen. Gleich am 5. und 6. März 1968 wurden Maschinen besichtigt und ein Mistkran sowie zwei Miststreuer angeschafft. 1971 kam eine Investition in die Mais- und Rübensaattechnik. Zuerst wurden die Maschinen im Moosacker eingestellt. Als der Maschinenpark stetig anwuchs, wurde 1973 beschlossen, eine Maschinenhalle bei der Familie Duppenthaler auf dem Bodmen zu bauen. Drei Jahre zuvor wurde der erste Mähdrescher John Deere 630 mit 3 m Schnittbreite gekauft, der mit dem Massey Ferguson 187 (2.5 m) 1972 ergänzt wurde. 1981 folgte der erste Hangmähdrescher.

Mit Ernst Schärer, der 1977 Präsident wurde, kam auch das Gesellige nicht zu kurz. Es wurden Reisen unternommen und jeweils am Bärzelstag eifrig gefeiert. 1990 erfolgte der Bau der zweiten Maschinenhalle. Das Holz stammte vorwiegend aus dem Windfallholz des Vivian-Sturms, das zum grossen Teil von den Wäldern der



**Moderner 3-Scharflug im Einsatz.**

Mitglieder stammte. Ebenfalls 1990 wurden vier neue Mitglieder aufgenommen und mit dem Streuen von Dickstoff der ARA in der ganzen Region begonnen. Heute sind aktuell noch elf Landwirte Mitglied der Maschinengemeinschaft. Jedermann kann die Maschinen mieten, ob Mitglied oder nicht. Das Angebot wird immer breiter und verändert sich so wie die Landwirtschaft selber auch. Hauptstandbeine sind nach wie vor das Mähdreschen und der Hofdünger-Austrag. Auch nach 50 Jahren macht es mehr denn je Sinn, die immer teureren Maschinen gemeinsam zu kaufen, dies auch in Anbetracht der sinkenden Preise für landwirtschaftliche Produkte.

Zum Jubiläumsfest am 18. August 2018 sind alle herzlich willkommen. Die Mitglieder freuen sich auf ihren Besuch. Der Ausflug lässt sich auch ideal mit dem spektakulären Einachserrennen kombinieren.



**MEYER+CO. AG**

| Transporte | Muldenservice  
| Aushubarbeiten



**4919 Reisiswil**



**Transport - for a different world.**

Telefon 062 927 20 21 | [www.meyertrans.ch](http://www.meyertrans.ch) | [meyer@meyertrans.ch](mailto:meyer@meyertrans.ch)

Es Schnifeli **Bäsebinder**, en Egge Margritli-Chäs,  
e Bitz Ämmitaler äxtra riif, es Häppli Brunnekresse  
u de no es **Schnouserli** –  
aus das u no vii meh,  
liege für Öii **Chäsplatte** gluschtig parat.



Uf Öii Bschtöuig fröie sech:

**Dorfchäsi Melchnau**

4917 Melchnau  
062 927 19 89

**Chäsilade Buchsi**

3360 Herzogenbuchsee  
062 961 12 76

**Chäsilade & Kafi Madiswil**

4934 Madiswil  
062 965 14 25

[www.kaeserei-melchnau.ch](http://www.kaeserei-melchnau.ch)



*Peter Friedli fühlt Andreas Reinhard auf den Zahn.*

**Gast Andreas Reinhard beim  
Talk Grüenberg in Melchnau**

## In ihm steckt ein uner- schöpflicher Erfindergeist

Die diesjährige Interview-Veranstaltung, organisiert durch das Forum Melchnau, fand innerhalb des Rahmen-Programms «Kunst am Schlossberg» statt. Der einheimische Sport-Journalist Peter Friedli wus-

*Text: Peter Graber; Bild: Willy Jost*

ste wiederum meisterhaft dem aussergewöhnlichen Gast auf den Zahn zu fühlen. Andreas Reinhard ist mit drei Brüdern aufgewachsen und stammt aus den Besitzerfamilien Reinhard der seinerzeitigen Teppichfabrik Melchnau AG. Er war von Kind auf und später auch als Jugendlicher ein Querdenker, Tüftler, kurzum ein sehr vielseitig interessierter junger Mensch. Dies ist er noch heute mit 62 Jahren und hofft, es auch bis ans Lebensende zu bleiben. Er berät und coacht mit seinem Betrieb iii solutions GmbH Firmen, die mit ihrem Ideen-Latein am Ende sind. Er verwirklicht Projekte mit ein paar wenigen Mitarbeitern oder dann direkt zusammen mit einer dafür prädestinierten Firma.

Zur Illustration ein paar Beispiele aus seinem vielseitigen Wirken: Ein neuer Arbeitsstuhl voller biomechanischer Innovationen; saisonale thermische Niedertemperaturspeicherungen, insbesondere für Flächenheizsysteme; ein sogenannter «IKEA»-Modellflieger zum Selbstbau mit nur einem Werkzeug; pneumatische Flugzeugsitze, eine leichtgewichtige Lösung mit viel Komfort, welche durch die Firma Lantal vermarktet wird; Entwicklung und Erprobung eines pneumatischen Beschleunigungs- und Höhenanzuges für Jet-Piloten; eine Art Air-Bag-System für Unterhosen, um bei älteren Menschen mit Osteoporose die Auswirkungen von Stürzen zu mildern und somit vor Oberschenkelhalsbrüchen zu schützen (gegenwärtiges Projekt), und, und, und...!

Die zahlreich erschienene Hörerschaft folgte mit Spannung und regem Interesse den zum Teil auch mit Humor gespickten Antworten.

Kulinarisch verwöhnt wurde das Publikum mit einem feinen Sonntags-Brunch, der mit viel Herz und Können durch den Landfrauenverein Melchnau zusammengestellt wurde. Für beste Unterhaltung sorgte die bekannte Oberaargauer Big Band BLUE TIES aus Huttwil. Kopf, Gemüt und Magen kamen voll auf ihre Rechnung!



200 Jahre Eigenständigkeit Reisiswil

## Hochwacht-Brunch zum 203. Geburtstag

Vor drei Jahren feierte Busswil b. Melchnau 200 Jahre Eigenständigkeit mit einem grossen Fest. Kaum bekannt war, dass im gleichen Jahr auch Reisiswil Grund zum Feiern gehabt hätte. Vor 203 Jahren löste sich das Dorf von den Nachbargemein-

*Text: Patrik Baumann; Bild: Walter Meyer*

den und wurde eine eigene Einwohnergemeinde, wie die amtierende Gemeinderätin Erika Meyer zu erzählen wusste. Doch auch in diesem Jahr hätte die Gemeindepräsidentin kein Fest geplant, wäre sie an der letzten Gemeindeversammlung im Dezember nicht von ihrem Ehemann Walter Meyer überrascht worden: «Ich fragte unter Verschiedenem, ob wir nicht ein geselliges Fest für alle Reisiswilerinnen und Reisiswiler organisieren könnten. Und der Antrag wurde einstimmig und diskussionslos genehmigt», so Walter Meyer.

Kurz darauf starteten die Vorarbeiten: Die Waldhütte auf der Hochwacht wurde reserviert, die Einwohnerinnen und Einwohner eingeladen, notabene mit einer von der Gemeindepräsidentin persönlich gemalten Karte. «Heute könnte man wohl das Dorf ausrauben, das würde keiner merken» stellte Erika Meyer fest, denn gut 170 der 200 Reisiswilerinnen und Reisiswiler folgten der Einladung zum Brunch auf Kosten der Gemeinde. «Darunter sind etwa 50 Kinder» meinte die Heilpädagogin Meyer nicht ohne Stolz. «Und trotzdem mussten wir unsere eigene Schule schliessen, später schloss die Käserei und auch Bauernbetriebe gibt es nicht mehr so viele wie einst».





### Selbstständigkeit als Ziel

Am Brunch ginge es den Verantwortlichen vor allem darum, gemütlich zusammen zu sitzen und einander kennen zu lernen, wie die Gemeindepräsidentin in der Begrüssung sagte. Es gäbe keinen Festakt, viel mehr zähle das Miteinander am Brunch. Zum Miteinander und Selbstständigkeit der Gemeinde gehöre aber auch, dass sich immer wieder Leute bereit erklärten, für die Gemeinde ein Amt zu übernehmen, so Meyer. «Damit hatten wir aber noch keine grossen Probleme, wir fanden zum Glück immer wieder Leute für den Gemeinderat» resümierte die Gemeindeschreiberin Vreni Lanz. «Die Eigenständigkeit bleibt unser Ziel, auch wenn wir als Gemeinde immer mehr Aufgaben übernehmen müssen, die uns der Kanton aufbürdet», ergänzte die Präsidentin Meyer.

Die Selbstständigkeit der Gemeinde war auch ein Anliegen der Gäste. «Hoffentlich müssen wir nicht eines Tages fusionieren» wünschte sich Bernard Burkhard, ein langjähriger Reisiswiler. «Jetzt können wir unsere Probleme alleine lösen». Trotzdem gibt er sich zuversichtlich, denn Reisiswil sei mit seiner Landschaft und seiner Natur ein wunderschöner Wohnort. «Und die Leute hier sind ehrlich, wir können einander in die Augen schauen» meint Burkhard. Ehrlich und gemeinsam feierte Reisiswil mit gemütlichen Gesprächen und bester Verpflegung den ganzen Samstag munter weiter seine 203 Jahre Eigenständigkeit.





Familie  
Hans & Doris Hofer  
Birlihof  
Melchnau  
062 927 26 81

Herzlichen Dank!

## Birlihofspargeln

[birlihof.ch](http://birlihof.ch)

# TT TERRATEX GMBH

**TEPPICHE - BODENBELÄGE - PARKETT**

TERRATEX GmbH

Bleienbachstrasse 55a, 4900 Langenthal

Telefon 062 927 62 20, Telefax 062 927 62 21

[terratex@terratex-bodenbelaege.ch](mailto:terratex@terratex-bodenbelaege.ch) • [www.terratex-bodenbelaege.ch](http://www.terratex-bodenbelaege.ch)

haldimann  
+ schärer

ARCHI  
DENK  
TUR

[melchnau.archidenktur.ch](http://melchnau.archidenktur.ch)

Architektur  
Planen Bauen

Neubau Sanierungen  
Beratungen Energie

Architekturleistungen  
Totalunternehmer

Immobilien  
Verkehrswertbewertung  
Verkauf+Ankauf Immobilien,  
Grundstücke - Finderlohn





## Der Turnverein Melchnau digitalisiert sich

Im Hinblick auf das kommende 100-Jahr-Jubiläum des Turnvereins Melchnau (TVM 2019), hat sich die Melchnauer Turn-Familie bereits jetzt ein schönes Geschenk gemacht.

Gemeinsam mit der Firma Merkur Druck AG wurde viel Liebe, Zeit und Mühe in einen neuen top-modernen Web-Auftritt investiert. Erfrischend, ansprechend und spannend kommt die neue TVM-Seite daher. Alle wichtigen Informationen werden sauber und ansprechend dargestellt. Egal welches Endgerät, alle Infos können optimal und jederzeit abgerufen werden.

«Die alte Seite passte einfach nicht mehr zu unserem Turnverein. Wir sind ein dynamischer, engagierter und jung gebliebener Verein. Genauso wollen wir uns auch gegen aussen präsentieren», bilanziert Kevin Wyss (TVM-Vorstand).

Besucherinnen und Besucher der überarbeiteten Seite können nun ganz einfach die neusten Geschichten, Erfolge und Anlässe des Turnvereins auf der Homepage oder den TVM-«Social-Media»-Kanälen mitverfolgen. Interessierte Eltern, Göttis und Tanten erfahren zeitnah, wie erfolgreich die starke Geräteturnriege, die verschiedenen Jugendriegen und/oder die Aktiven an ihren Anlässen und Wettkämpfen abgeschnitten haben. Turnvorstellungen und anderes Schauanlässe können mit dem spannenden und professionell produzierten Bildmaterial emotional noch einmal erlebt werden.

Dorfbach-Lesende dürfen sich auf weitere interessante Erlebnisse aus dem heiteren Treiben des Turnvereins Melchnau freuen. «Der Turnverein Melchnau bedankt sich bei der Firma Merkur Druck AG für die Gestaltung und Umsetzung. Nun hoffe ich, dass alle Turnenden, aber auch die allgemeine Bevölkerung viel Spass beim Erkun-

den und dem «Surfen» auf der neuen TVM-Homepage bekommt», so IT-Spezialist und PR-Mann-Wyss abschliessend.

[www.tvmelchnau.ch](http://www.tvmelchnau.ch)

## Dorfsportspieltag 2018 in Melchnau

Am 2. September ist es wieder soweit! Der Turnverein Melchnau führt den Dorfsportspieltag 2018 durch. Wie letztes Jahr wird in den Spielen Unihockey/Korbball/Volleyball bei den Erwachsenen und Fussball/Unihockey/Völkerball bei den Schülern um die jeweiligen Kategoriensieger gespielt. Unter [www.tvmelchnau.ch](http://www.tvmelchnau.ch) kann man sich bequem für den DSST anmelden.



Neu dieses Jahr wird der Freizeit-Wettkampf «Schlag den Turner» sein. Dabei können sich sowohl die Teilnehmer als auch Zuschauer mit den Mitgliedern des TVMs messen und tolle Preise gewinnen. Wir freuen uns auf einen grossen Aufmarsch!

Mit Turnergruss:  
Thomas Duppenhaller, TV Melchnau

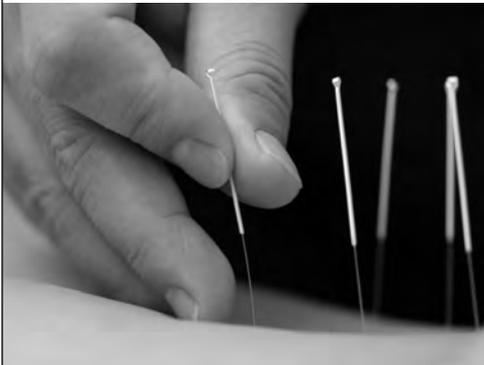


# TCM Oberaargau

## Traditionelle Chinesische Medizin

**Wir sind ganz in Ihrer Nähe – und für Sie da**

Die verschiedenen Methoden der Chinesischen Medizin überzeugen mit nachhaltigen Erfolgen



### Speziell für Kinder

- ADHS
- Atemwegs-, Haut-, Verdauungsstörungen
- Allergien

Unsere Praxen (Krankenkassen anerkannt)

#### Huttwil

Gesundheitszentrum Huttwil, SRO AG  
Spitalstrasse 51  
4950 Huttwil  
Tel. 062 959 62 44

#### Herzogenbuchsee

PanoramaPark, SRO AG  
Stelliweg 24  
3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 062 955 52 70

**Zentrale/Auskunft 062 922 91 87**

Sprechstunde

Montag bis Freitag

- Heuschnupfen, Asthma, Husten Bronchitis
- Neurodermitis, Ekzeme, Allergien
- Kinderwunsch
- Reizdarm, Verdauungsprobleme Colitis
- Blasenentzündung
- Migräne, Hörsturz, Tinnitus
- Nervosität, innere Unruhe Depressionen
- Schlafstörungen
- Wechseljahresbeschwerden
- Rücken-, Nacken- und Schulterschmerzen
- Knieschmerzen, Hüft-Arthrose und sonstige Beschwerden im Bewegungsapparat, rheumatische Erkrankungen
- Herz- und Kreislauferkrankungen

#### Niederbipp

Gesundheitszentrum Jura Süd, SRO AG  
Aternstrasse 22  
4704 Niederbipp  
Tel. 032 633 72 01

#### Langenthal

Spital Personalhaus, SRO AG  
Untersteckholzstrasse 19  
4900 Langenthal  
Tel. 062 916 46 60

**[www.tcmoberaargau.ch](http://www.tcmoberaargau.ch)**

08.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr



# MARZUR Schlussturnen 2018

Dieses Jahr ist es wieder soweit: das MARZUR Schlussturnen findet am Wochenende vom 22. und 23. September in Melchnau statt. Die Turnvereine Altbüron, Roggliswil, Zell und Reiden sowie die Turner/-innen aus Melchnau, kämpfen beim traditionellen MARZUR-Schlussturnen um Punkte und Meter. Der Turnwettkampf bildet für die Vereine den Abschluss der Freiluftsaison.

Am Samstag gilt es für die Aktiven ernst. Etwa 100 Turnerinnen (Vierkampf) und Turner (Fünf- und Achtkampf) werden in Melchnau sportliche Leckerbissen aus dem Leichtathletik, Geräte- und Nationalturnbereich bieten.

Am Schluss der Einzelwettkämpfe finden, auch beim Nachwuchs am Sonntag, die stimmungsvollen Vereinsstafetten statt.

Am Sonntagmorgen werden Jugibuben und -mädchen in die Turnhosen steigen. Sie absolvieren einen gemischten Einzelmehrkampf aus Geräteturnen und Leichtathletik.

## Programm

*Samstag, 22. September 2018*

Wettkampfbeginn Frauen	13.30 Uhr
Wettkampfbeginn Männer	12.00 Uhr
Rangverkündigung	18.30 Uhr

*Sonntag, 23. September 2018*

Wettkampfbeginn Jugend	10.00 Uhr
Rangverkündigung Jugend	16.00 Uhr

*Mit Turnergus:*

*Thomas Duppenthaler, TV Melchnau*



## Mit ToKJO slimen, schwadern und tschutten

An den letzten Freitagnachmittagen ist viel passiert in Melchnau. Dann sind jeweils die Fachfrauen von ToKJO angereist. Im Gepäck hatten sie ab und zu «Slime». Der Spass mit dieser gliberigen Masse aus Leim und Waschmittel begeisterte vor allem die Jüngerer.

*Text: Sina Egli*

An den kühlen Freitagnachmittagen zuvor wurden kreative Kunstwerke gezeichnet. Der Töggeli-Kasten kam wöchentlich zum Einsatz. Sobald die Tage wärmer wurden, freuten sich alle, draussen aktiv zu sein:

- An Brätli-Nachmittagen im Wald oder auf dem Pausenplatz.
- Auf einer Wanderung zum Schlossberg waren die Kinder und Jugendlichen beim Aufbau der Freiluft-Kunstaussstellung am Schlossberg dabei.
- Für gute Gefühle und Bewegung reichte oft auch ein Spiel auf dem Pausenplatz.
- Als Sommer-Highlight darf der Badi-Nachmittag prämiert werden.
- Dann war die Streetsoccer-Anlage bis Mitte Juli auf dem roten Platz beim Schulhaus. An diesen Freitagnachmittagen wurden Turniere ausgetragen. Die Strassenfussball-Anlage im Besitz von ToKJO konnte in den zwei Wochen von allen bespielt werden.



# RETO SCHULTHESS

## Autosattlerei    Bodenbeläge

- |                   |            |
|-------------------|------------|
| – Autosattlerei   | – Teppiche |
| – Blachenverdecke | – Novilon  |
| – Abdeckblachen   | – Laminat  |
|                   | – Parkett  |

Postfach 4  
4917 Busswil b.M.

Tel. 062 927 14 78  
Fax 062 927 30 13

[www.schulthess-co.ch](http://www.schulthess-co.ch)    [reto@schulthess-co.ch](mailto:reto@schulthess-co.ch)

## Bolliger Elektrotechnik GmbH

Dipl. Elektroinstallateur



- Beratung
- Planung
- Installation
- Elektroapparate

Melchnastrasse 20  
4924 Obersteckholz



062 923 55 33



[www.bolliger-et.ch](http://www.bolliger-et.ch)



## Auffahrtslager Melchnau

# Abenteuer im Schlümpfeland

Am Auffahrtstag machten sich die Kinder, begleitet von vier Schlümpfen auf den Weg ins Schlumpfdorf. Es war kein kurzer Weg, doch schon zum Mittagessen waren alle im Dorf und konnten sich stärken. Der Nachmittag war noch entspannt, alle konnten

*Text: Beat Hofer; Bild: Julian Gafafer*

beim Schnitzen ihr Geschick testen. Am Abend dann die grosse Aufregung, Gargamel hatte im Dorf eine Bombe deponiert und es blieb uns nur wenig Zeit um sie zu entschärfen. Durch vereinte Kräfte haben wir aber genug Gold zusammengebracht, um Gargamel zur Vernunft zu bewegen. Nachdem die Bombe entschärft war, konnten wir ruhig schlafen gehen.

Am nächsten Morgen folgte die Schlumpfiade: drei Schlümpfe wählten sich ein Team aus, um sich unter anderem im Hammerwerfen, «Rüebli» ziehen und Penne aufspiesern zu messen. Ausdauer, Geschick, aber auch Geduld waren ge-

fragt, und natürlich war es das Ziel, ein bisschen besser zu sein, als die anderen Schlümpfe. Souverän hat Torti dieses Turnier für sich entschieden, Papa Schlumpf und Schlaubi konnten nicht mithalten. Nach Stärkung und Mittagsschlaf ging es mit nützlichem Wissen für Abenteuer in der Natur weiter, zum Beispiel wie man Karten liest, welche Pflanzen essbar sind, oder wie man sich ein trockenes Plätzchen zum Übernachten baut. Zum Schluss des Tages gab es ein Dorffest. Solange es noch hell war, dekorierten wir mit Torti Kekse und bastelten mit Schlaubi ein Schlumpf-Buchzeichen. Später fürs Dessert, mussten wir Marshmallows aus einem Lava See fischen. Vor der Heimreise am Samstag, konnten die Kinder Biellapunkte einsammeln und sie gegen eine kleine Schlumpfmütze eintauschen, als Erinnerung an die Erlebnisse mit den sechs Schlümpfen.

Gottes Gnade begeistert uns jedes Jahr von neuem, am ersten Tag hatten wir noch etwas Regen, aber nicht während der Wanderung. Am zweiten und dritten Tag hatten wir super Wetter und konnten am Schluss alles trocken verräumen. Wir sind sehr dankbar, dass wir diesen Segen Jahr für Jahr erfahren dürfen!



**Im Auffahrtslager verreisten die Kinder ins Schlumpfdorf.**



Raiffeisen-Mitglieder profitieren.

Alle Sonntags-Spiele zum halben Preis.



Bestellen Sie bis zu 6 Tickets unter:

**welovefootball.ch**

Die Plattform für alle Fussballfreunde.

Raiffeisenbank Luzerner Landschaft Nordwest  
Dorfstrasse 39 | 4917 Melchnau | Tel. 041 984 25 25

**RAIFFEISEN**



## 365 Tage 24 Std. erreichbar

Die **Spitex Oberaargau AG** ist für Sie in der Grundversorgung in den Gemeinden Busswil, Bützberg-Thunstetten, Langenthal, Melchnau, Reisiswil, Untersteckholz, Attiswil, Wangen a A, Wiedlisbach, Walliswil b W, Walliswil b N, Wangenried tätig.

In den Spezialdiensten im ganzen Oberaargau bzw. Emmental Palliative Care, Psychiatrie, Kinderspitex, Hauswirtschaft.

Telefon 062 922 20 21 • [www.spitexoberaargau-ag.ch](http://www.spitexoberaargau-ag.ch)

## «Für Sie und Ihre Anliegen nehmen wir uns gerne Zeit»



**Andrea Röthlisberger**  
Kundenberaterin Privatkunden  
062 916 25 31  
[andrea.roethlisberger@bekb.ch](mailto:andrea.roethlisberger@bekb.ch)

St. Urbanstrasse 6, 4901 Langenthal



**B E K B | B C B E**



## Oberaargauischer Musiktag in Herzogenbuchsee 2./3. Juni 2018

Das Wetter war super, die Stimmung toll und mit zwei 3. Plätzen in der Marschmusik und im Konzertwettbewerb, jeweils hinter der Oberaargauer Brass Band und dem Posaunenchor Ochlenberg, gab es zufriedene Melchnauer-Musikanten.

*Text: Christine Aebischer-Widmer; Bild: zvg.*

Am Sonntag ging die Jugendmusik Obersteckholz-Melchnau an den Start. Sie erspielten sich den 6. Rang. Trotz gewohnter Spritzigkeit und einem souveränen Auftritt reichte es dieses Jahr nicht auf das Podest. Aber die Freude und der Spass am gemeinsamen Musizieren siegte sowieso. Die zahlreichen Melchnauer unter den Zuhörern waren sichtlich stolz auf ihren Nachwuchs.



## Carmina Burana 22./23. September 2018 in Neuendorf

Carmina Burana ist nach Cantars das zweite Gemeinschaftsprojekt der Musikgesellschaft Melchnau mit fünf Chören. Die Sänger vom Gemischten Chor Buswil-Melchnau, sowie den Kirchenchören Mümliswil, Ramiswil, Herbetswil und Neuendorf unter der Gesamtleitung von Christa und Simon Haefely lassen das bekannte Werk von Carl Orff erklingen. Ein Kinderchor und drei Solisten werden ebenfalls dabei sein. Gesungen wird in Altdeutsch und Latein.



Der Inhalt von Carmina Burana ist das bunte Leben. Mit der Wechselhaftigkeit von Glück und Pech, die Freude über den Frühling, die Genüsse und Gefahren von Trinken, Völlerei, Glückspiel und Liebe. Schauplatz ist zum Beispiel ein Wirtshaus, wo ein Schwan in der Pfanne gebraten wird.

Lassen Sie Sich verführen vom klangvollen Beginn, illustren Szenen und einem fulminanten Schluss. Wir freuen uns schon jetzt, Sie in Neuendorf begrüßen zu dürfen.



**Andreas Bögli**, dipl. Malermeister

Kirchfeldstrasse 20, 4917 Melchnau  
Telefon 062 927 27 85  
Mobile 079 670 71 11  
a.boegli@bluewin.ch  
www.maler-boegli.ch



## 70 Jahre 1947–2017 Malergeschäft Bögli

- **Rieker-Schuhe**
- **Lowa-Wanderschuhe**
- **Fretz-men**
- **Schuhreparaturen**

## Schuhhaus Grogg

Franziska Jakob und Franz Grogg  
Baumgartenstrasse 3  
4917 Melchnau  
Telefon 062 92712 40



Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag  
09.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr  
Samstag 09.00–12.00 Uhr  
Mittwoch ganzer Tag geschlossen

## Stuker Reisemobile Vermietungen und Verkauf

– Camper und Wohnmobile  
für 2 bis 6 Personen

- Kleinbusse bis 18 Plätze
- Anhänger von 0,5 – 2,5 Tonnen
- Leerkabinen nach Mass
- Zubehör



[www.stuker-reisemobile.ch](http://www.stuker-reisemobile.ch)

Carrosserie

Reisemobilbau

# Stuker

4917 Melchnau  
Tel. 062 - 927 10 84  
Fax 062 - 927 15 49  
[info@stuker-reisemobile.ch](mailto:info@stuker-reisemobile.ch)



## Feldschiessen 2018

Das Eidgenössische Feldschiessen vom 8.–10. Juni im Fischbächli in Melchnau dominierten die Schützen der SG Melchnau mit sehr guten Resultaten.

*Text: Martin Schär; Bild: zvg.*

Es nahmen 128 Schützen aus der Region teil. Mit zweimal 70 von 72 möglichen Punkten, standen mit Roth Walter und Cescato Ezio gleich zwei Schützen der SG Melchnau an der Spitze der Rangliste.

Die Wetterbedingungen zeigten sich von der besten Seite an den drei Schiesstagen. Neben dem Schiessen, stand auch das gemütliche Beisammensein im Vordergrund.

Duppenthaler Alfred, Seniorveteran (Jahrgang 1937), konnte sich mit viel Freude ein Kranzabzeichen anstecken! Er hatte nach einer langen, gesundheitlichen Pause im Frühling den Karabiner wieder aus dem Schrank geholt. Wir freuten uns mit «Aufi» über das geschossene Resultat und hoffen, dass er sich noch lange aktiv am Schiesssport beteiligen kann!



Am Sonntagmittag, als sich die ersten zwölf der Rangliste zum Schützenkönig-Ausstich versammelten, starteten alle mit dem grossen Ziel: «Ich will Schützenkönig werden!» Im Halbfinal wurde mit aller Konzentration geschossen und es waren vier Schützen der SG Melchnau und zwei Schützen der FS Busswil, welche um den Schützenkönig schossen...

Leider hatten zwei Teilnehmer das Pech, dass ihr Sportgerät Schaden erlitt und so standen am Schluss mit Bremgartner Patrick, Schär Martin und Büchler Andreas drei Schützen der SG Melchnau auf dem Podest.

Resultate finden sich auf [www.sg-melchnau.ch](http://www.sg-melchnau.ch)



Nun steht die Teilnahme an der Schweizerischen Gruppenmeisterschaft an, wo sich die SG Melchnau mit drei Gruppen qualifiziert hat. Weiter besuchen wir das Zürcher Kantonal-schützenfest am 29. und 30. Juni im Birmensdorf. Wir hoffen, dass die SG Melchnau mit guten Resultaten und möglichst vielen Kranzresultaten brillieren kann. Mehr dazu im nächsten Dorfbach...



Katharina Scheidegger, Leiterin  
Geschäftsstelle Melchnau

DIE Berater-  
bank im  
Oberaargau.  
Gemeinsam  
Mehrwert  
schaffen.



Rufen Sie uns an,  
wir beraten Sie gerne.

Dorfstrasse 76  
4917 Melchnau  
Telefon 062 917 70 70  
[www.bankoberaargau.ch](http://www.bankoberaargau.ch)



**Clientis**  
Bank Oberaargau



## TCM Oberaargau

# Eine Ergänzung zur Schulmedizin

Seit acht Jahren arbeitet TCM Oberaargau Hand in Hand mit der Schulmedizin. Als Partner des Spital Region Oberaargau SRO und seit April mit der Praxis «TCM Laufental» auch des Kantonsspitals Basel-

*Text und Bild: TCM Oberaargau*

land KSBL, erbringt das Unternehmen ein ergänzendes Angebot, das dem Wohl der Patientinnen und Patienten dient. Traditionelle Chinesische Medizin (TCM) hat sich durchgesetzt und erzielt stichhaltige Erfolge. Bei Diagnose und Therapie gehört es zur ganzheitlichen Behandlung, körperliche, seelische, soziale, klimatische und ernährungsrelevante Aspekte einzubeziehen und zu berücksichtigen. TCM kennt die Aufspaltung von Körper und Psyche nicht.



### Kopfschmerzen, Nacken- und Schulterbeschwerden

Er sei ein Kopfweg-Kandidat, sagt Herr Zimmerli von sich. Verspannungen im Nacken- und Schulterbereich bescherten ihm heftige Kopfschmerzen. Seit zwei Jahren ist Herr Zimmerli in Behandlung bei TCM Oberaargau. Er ist heute beschwerdefrei und will es bleiben, weshalb er die TCM-Behandlungen zur Erhaltungstherapie reduziert hat. Sein Fazit: «Heute würde ich mit solchen Problemen von Anfang an zu den Chinesen gehen – ganz klar.»

### Aktives Kind mit Schlafstörungen

Silvan ist ein interessierter, aktiver, intelligenter Junge, der schon als Baby Mühe hatte zu schlafen. Oft weil ihn Ängste plagten. Die Erhaltungstherapie bei TCM Oberaargau wurde nach rund einem Jahr beendet. Sobald Silvan aber wieder diese Unruhe, die Zablabei, wie er selber sagt, verspürt, will er sich wieder von TCM Oberaargau behandeln lassen.



### Schlafstörungen

Ihre Schwangerschaften verliefen nicht reibungslos, Melanie musste sich vor und nach den Geburten immer wieder hinlegen, schonen. Das Steissbein bereitete Probleme und verursachte starke Schmerzen, die in die Beine ausstrahlten. Die fehlende körperliche Aktivität, das Liegen und die Schmerzen raubten der jungen Mutter den Schlaf. Durch Akupunktur, Schröpfen, Massage und Kräutertabletten verschwanden auch die Schmerzen in den Beinen, die Beschwerden am Steissbein konnten stark gelindert werden.



### Allergie (Hausstaub, Milben, Katzenhaare)

Eine Hausstauballergie sorgte bei Frau Jakob schon im Jugendalter für erkältungsähnliche Symptome. Vor zwei Jah-



## Malergeschäft Christoph Brunschwiler

Neustrasse 26, 4917 Melchnau

Telefon 062 927 17 65

Mobile 079 613 34 45

**Umbauten, Renovationen, diverse Gipserarbeiten**

**NEU** Fein- und Sandstrahltechnik

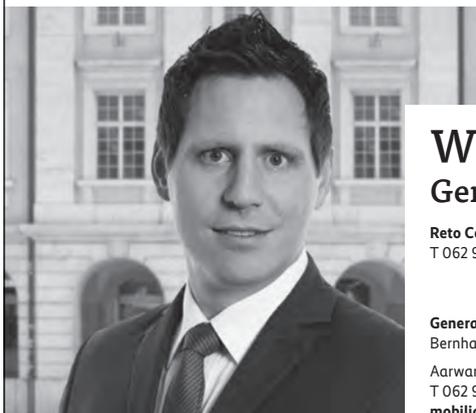
**TREUHAND LEIBUNDGUT 4917 MELCHNAU**

Daniel Leibundgut

Dipl. Buchhalter

Dienstleistungsangebot:  
Buchhaltungsabschlüsse  
Steuererklärungen  
Steuerberatungen  
Debitoreninkasso  
Korrespondenzen aller Art

Dorfstrasse 53, 4917 Melchnau, Tel. 062 927 16 38, Fax 062 927 18 61



**Wir sind in Ihrer Nähe.  
Gerade, wenn mal etwas schief geht.**

**Reto Cescato**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 919 11 22, M 079 668 11 10, reto.cescato@mobiliar.ch

**Generalagentur Langenthal**  
Bernhard Meyer

Aarwangenstrasse 5, 4900 Langenthal  
T 062 919 11 11, langenthal@mobiliar.ch  
mobiliar.ch/langenthal

**die Mobiliar**

170233AGGA



ren, als der Leidensdruck durch winterliche Verhältnisse stark anstieg, suchte sie TCM Oberaargau auf. Frau Jakob reagierte nicht sofort auf die Behandlungen mit Akupunktur, Schröpfen und Massage. «Meine Erfahrungen mit TCM sind sehr gut! Toll ist, dass die Behandlungen allgemein wirken. Deshalb suche ich die Praxis nun alle sechs Wochen auf – auch um das Immunsystem zu unterstützen.»

TCM Oberaargau ist an allen vier SRO-Standorten Langenthal, Herzogenbuchsee, Huttwil und Niederbipp vertreten – und neu mit TCM Laufental im KSBL in Laufen – und führt je eine Praxis mit Ärzten und Fachpersonal. Alle Praxen sind von den Krankenkassen anerkannt.

[www.tcmoberaargau.ch](http://www.tcmoberaargau.ch)  
[www.tcmbaselland.ch](http://www.tcmbaselland.ch)

## Erfolgreiche Lehrabschluss-Prüfungen



**Daniel Kunz**, Dorfstrasse 107, 4917 Melchnau, hat seine 4-jährige Lehre als Schreiner EFZ im ersten Rang mit der Note 5.8 abgeschlossen! Lehr-Firma: schaeerholz produktions ag in Grossdietwil.

Anfang Mai gelang ihm zudem als Sieger einer harten Ausscheidung der Sprung in die Schweizer Schreinerinternationalmannschaft!



**Doris Leibundgut** hat ihre Zweitausbildung bei der Mobiliarversicherung Langenthal/Huttwil zur Kauffrau mit E-Profil mit der tollen Note 5,2 abgeschlossen!

Sie wird auch weiterhin für die Mobiliarversicherung am Standort Huttwil im Support tätig sein.

Herzliche Gratulation  
 Redaktion Dr DORFBACH

## Zivilstandsmitteilungen

### Geburten

**08.05.2018, Müller Nirina**, Tochter des Müller Florian und der Kuster Romina, Dorfstrasse 39, 4917 Melchnau.

**16.05.2018, Schärer Yara**, Tochter des Schärer Christoph und der Schärer Nadine, Dorfstrasse 100, 4917 Melchnau.

### Todesfälle

**19.04.2018, Meyer Verena, 1929**, wohnhaft gewesen in 4915 St. Urban.

**11.05.2018, Decurtins Helena, 1925**, wohnhaft gewesen in 4917 Melchnau.

**14.05.2018, Schulthess Helene, 1938**, wohnhaft gewesen in 4917 Melchnau.



## G R A F K R U M M E N A C H E R P A R T N E R

### Ihr seriöser Partner bei Firmengründungen

Gerne beraten wir Sie bei Gründung, Fusion, Teilung, Auflösung, Umwandlung und Verkauf von Gesellschaften | Vermögensübertragungen nach Fusionsgesetz | Kapitalerhöhungen | Sanierungen | Statutenänderungen | Gesellschaftsverträgen | Aktionärbindungsverträgen | Geschäftsreglementen.

pluess-ag.com

Notariat | Advokatur | Aarwangen | Langenthal | Rohrbach | Bern |  
graf-krummenacher.ch

**GK&**  
PARTNER

**«E gueti Sach, sones **Abo** vom **DORFBACH**»  
Warum nur ein Geschenk wenn es fünf sein könnten!  
Ein **DORFBACH-Abo** informiert und bereitet  
ein Jahr lang Freude**



**Service**

### **Garage Küffer AG**

Bodmengasse 10  
4917 Melchnau  
Telefon 062 917 50 80  
Telefax 062 917 50 85  
garage.kueffer@bluewin.ch



# Dem Kunstwerk auf der Spur



**Vom Holzklotz...**

**...zur Ritter-Wache**



Höchst erstaunlich, was man mit Spezialsäge und vor allem mit Stechbeutel und Fäustel bewaffnet, zustande bringt. Holz-Schnitzer Hans Rudolf Simmler aus Wynigen zauberte innert weniger Tage mit

*Text: Peter Graber*

einer Gelassenheit und Selbstverständlichkeit eine neue Figur auf den Schlossberg. Schild, Säbel und Kleidung verraten uns klar, dass es sich bei der Person um ein Mitglied der Wachtgilde handelt. Im Blickmittelpunkt ist jedoch eindeutig der Gesichtsausdruck. Über der knorrigten Nase leuchten zwei gütige, leicht listige Augen,

welche von einem zufriedenen Charakter zeugen. Die Mundwinkel zeigen nach oben, was bestens passt zu seinem Erscheinungsbild. Die verschränkten Arme sind fast etwas hilflos und entschuldigend auf dem Schild gelagert. Wortlos, aber vielsagend steht unser Wachtmann da, seiner Aufgabe bewusst, aber nicht protzig. Ehrlich gesagt, für mich ist er eine Trouvaille der Ausstellung, eine grossartige Entdeckung!

Bis zum 5. August 2018 ist er ganz bestimmt noch zu sehen. Wohin er sich danach verflüchtigt, weiss ich nicht, mir wird er auf jeden Fall dann fehlen.

Wann	Was	Wer	Wo
<b>Juli 2018</b>			
26. 07.23 Uhr (via Zell)	Wanderung Allenwinden–Unterägeri	Wägliträmper Lily Rymann	Abfahrt Bus Oberdorf
31. 18.00 Uhr	1. Augustfeier	Turnverein Melchnau	Neuholz Melchnau
<b>August 2018</b>			
5. 16.00 Uhr	Kunst am Schlossberg, Finissage	OK Kunst am Schlossberg	Burgruine Grünenberg
13. 20.00 Uhr	Treffen «Melchnau wohin?»	Gesprächsgruppe «MW?»	Gasthof Löwen Melchnau
15. 09.00 Uhr	Zmorge für Alleinstehende in Melchnau	Kirchgemeinde Melchnau	Kirchgemeindehaus Melchnau
17. 16.00 Uhr	BUESU OpenAir	BUESU OpenAir	Busswil bei Melchnau
17. ab 17.00 Uhr	1/4-Ackerrennen, «Fürobieber», Bar	OK Einachserrennen	Neuholz/Bodmen
18.	Einachserrennen	OK Einachserrennen	Neuholz/Bodmen
18. 14.00 Uhr	BUESU OpenAir	BUESU OpenAir	Busswil bei Melchnau
18. ab 10.00 Uhr	50-Jahre-Jubiläumfest	Maschinengemeinschaft Melchnau	Bodmen Melchnau
19. 9.30 Uhr	Gottesdienst, anschl. Schärme Ständli	Musikgesellschaft Melchnau	Kirche, Altersheim Schärme
25. ab 11.00 Uhr	Chürbis Chilbi	Fam. Hofer, Jost, Minder	Umgebung Chuestall-Bar
30. 07.16 Uhr	Wanderung Schwarzenegg–Innereriz	Wägliträmper Lily Rymann	Abfahrt Bus Oberdorf
<b>September 2018</b>			
2. 08.00 Uhr	Dorfsportspieltag	Turnverein Melchnau	Schulhausanlage Melchnau
3. 20.00 Uhr	Treffen «Melchnau wohin?»	Gesprächsgruppe «MW?»	Gasthof Löwen Melchnau
14. ab 18.30 Uhr	Gartenschlussfest	Gasthof Löwen	Gasthof Löwen Melchnau
19. 09.00 Uhr	Zmorge für Alleinstehende in Melchnau	Kirchgemeinde Melchnau	Kirchgemeindehaus Melchnau
22.–23. 09.00-17.00 Uhr	Seminar «Die Welt des Jenseits»	Corinne Grob	Praxis Archetyp Melchnau
22. 12.00 Uhr	MARZUR Schlussturnen	Turnverein Melchnau	Schulanlage Melchnau
22. 20.00 Uhr	Carmina Burana Musikgesellschaft Melchnau, Gem. Chor Busswil-Melchnau		Dorfhalle Neuendorf
23. ab 10.30 Uhr	MARZUR Schlussturnen	Turnverein Melchnau	Schulanlage Melchnau
23. 17.00 Uhr	Carmina Burana Musikgesellschaft Melchnau, Gem. Chor Busswil-Melchnau		Dorfhalle Neuendorf
<b>Oktober 2018</b>			
17. 09.00 Uhr	Zmorge für Alleinstehende in Melchnau	Kirchgemeinde Melchnau	Kirchgemeindehaus Melchnau
19. 19.30 Uhr	Jubiläumskonzert 75 Jahre Trachtengruppe Melchnau		Kirche Melchnau
22. 13.30–16.00 Uhr	Lisner-Lafer-Nomittag/Geschichte	Gemeinnütziger Frauenverein	Kirchgemeindehaus Melchnau
22. 20.00 Uhr	Treffen «Melchnau wohin?»	Gesprächsgruppe «MW?»	Restaurant Linde Melchnau
26. 20.00 Uhr	Cabaret «schön & gut»	Forum Melchnau	Gasthof Löwen Melchnau
27. 09.00–17.00 Uhr	Seminar «Die Macht der Gedanken»	Corinne Grob	Praxis Archetyp Melchnau
<b>November 2018</b>			
3. 18.00 Uhr	Metzgete	Jodlerklub Melchnau	Schulhaus Melchnau
10. 20.00 Uhr	Kirchenkonzert	Musikgesellschaft Melchnau	Kirche Melchnau
11. 17.00 Uhr	Kirchenkonzert	Musikgesellschaft Melchnau	Kirche Melchnau
17.–18. 09.00–17.00 Uhr	Seminar «Die Innenwelt»	Corinne Grob	Praxis Archetyp Melchnau
19. 20.00 Uhr	Treffen «Melchnau wohin?»	Gesprächsgruppe «MW?»	Restaurant Linde Melchnau
21. 09.00 Uhr	Zmorge für Alleinstehende in Melchnau	Kirchgemeinde Melchnau	Kirchgemeindehaus Melchnau
23. 19.30–22.00 Uhr	Nothilfekurs	Samariterverein Melchnau	Mehrzweckhalle Schulhaus
24. 08.30–12.00/13.00–17.00 Uhr	Nothilfekurs	Samariterverein Melchnau	Mehrzweckhalle Schulhaus
24. 18.00 Uhr	Gospelkonzert «Meraja Chor und Band»	Kirchgemeinde	Kirche Melchnau
25. 17.00 Uhr	Gospelkonzert «Meraja Chor und Band»	Kirchgemeinde	Kirche Melchnau
26. 13.30–16.00 Uhr	Lisner-Lafer-Nomittag/Geschichte	Gemeinnütziger Frauenverein	Kirchgemeindehaus Melchnau
30. 20.00 Uhr	Turnvorstellung	Turnverein Melchnau	Turnhalle Melchnau
<b>Dezember 2018</b>			
1.–24.	Adventsfenster Melchnau	Gemeinnütziger Frauenverein	Im ganzen Dorf
1. 20.00 Uhr	Turnvorstellung	Turnverein Melchnau	Turnhalle Melchnau
2. 14.00 Uhr	Turnvorstellung	Turnverein Melchnau	Turnhalle Melchnau
3. 20.00 Uhr	Gemeindeversammlung	Einwohnergemeinde Melchnau	Mehrzweckhalle